

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 28 (1955)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines = Manifestazioni delle prossime settimane

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

MEISTERWERKE FLÄMISCHER MALEREI  
VON VAN EYCK BIS RUBENS

Schaffhausen, Museum zu Allerheiligen

Das Museum zu Allerheiligen hat die besten Werke von flämischen Meistern, die sich in schweizerischem Besitz befinden, erbeten und sie durch ganz bedeutende Leihgaben aus europäischen Museen zu einem Gesamtüberblick über die Malerei Flanderns zusammengefaßt. Mit kostbaren Bildern sind an der Ausstellung beispielsweise beteiligt: das Mauritshuis, das Rijksmuseum Amsterdam, das Museum Boymans in Rotterdam, die Uffizien in Florenz, die Akademie in Venedig, die Museen von Brüssel und Antwerpen, das Stadtmuseum in Brügge.

Die Ausstellung dauert bis 5. Dezember.

J. van Eyck, † 1441: *Margarete, die Frau des Malers* / *La femme du peintre*. Photo Harder ▶

CHEFS-D'ŒUVRE DE LA PEINTURE  
FLAMANDE DE VAN EYCK A RUBENS

Schaffhouse, Musée de Tous-les-Saints

Le Musée de Tous-les-Saints présente une exposition donnant un aperçu général sur la peinture flamande; une importante collection comprenant tous les chefs-d'œuvre de peintres flamands se trouvant en Suisse et des tableaux prêtés gracieusement par différents musées a été rassemblée avec soin. Le Mauritshuis, le Rijksmuseum, le Musée Boymans de Rotterdam, les Offices de Florence, l'Académie de Venise, les musées de Bruxelles et d'Anvers et le Musée municipal de Bruges ont, entre autres, envoyés des tableaux.

L'exposition est ouverte jusqu'au 5 décembre.



GRAPHISCHE KUNST AUS BRASILIEN

Lugano, Villa Ciani

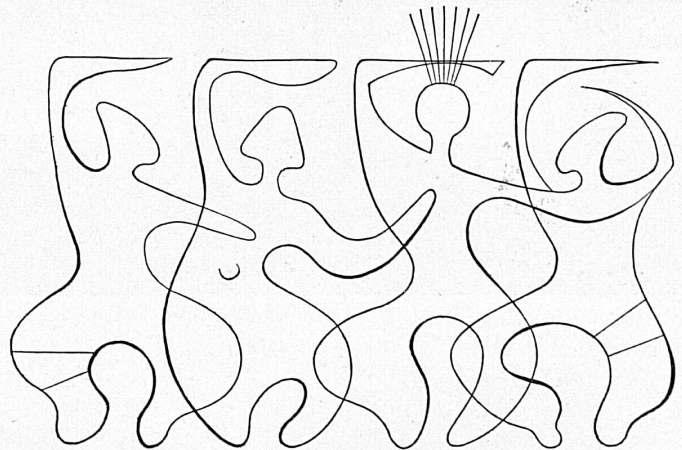
In Lugano sind bis zum 16. Oktober über 200 Zeichnungen und druckgraphische Arbeiten brasilianischer Künstler ausgestellt.

Odetto Guersoni: «Ritmo» ▶

L'ART GRAPHIQUE BRÉSILIEN

Lugano, Villa Ciani

Plus de 200 dessins et travaux graphiques d'artistes brésiliens sont exposés à Lugano jusqu'au 16 octobre.



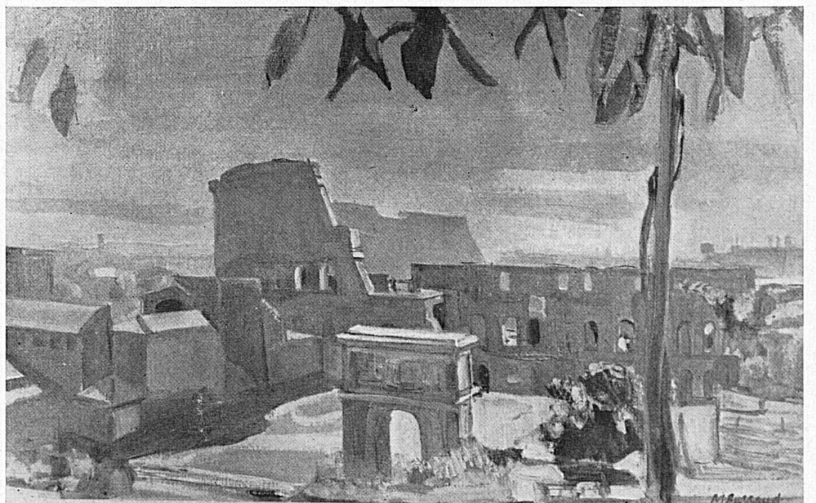
MUSEUM DER STADT SOLOTHURN

Bis 6. November ist in Solothurn eine Ausstellung zu sehen, die dem Gedächtnis zweier Genfer Künstler gewidmet ist: der lebensbejahenden Kunst von Maurice Barraud (1889–1954) und dem stillen Schaffen von Eugène Martin, dem Maler von Wasser und Himmel der Genfersee-Landschaft.

M. Barraud: *Rome, le Colisée et l'arc de Titus* ▶

MUSÉE DE LA VILLE DE SOLEURE

A Soleure, on pourra visiter jusqu'au 6 novembre une exposition organisée à la mémoire de deux artistes genevois. Les œuvres très colorées de Maurice Barraud s'opposent aux créations nuancées d'Eugène Martin, le peintre, par excellence, des paysages du bord du Léman.



## SCHÖNHEIT DES 18. JAHRHUNDERTS

im Kunsthaus Zürich

*Im Kunsthaus Zürich wurde eine Ausstellung eröffnet, die der Kunst des 18. Jahrhunderts gewidmet ist. Sie setzt sich zum Ziel, auf Schönheit und Wert des Spätbarocks hinzuweisen. Sie tut es nicht auf pedantische Art, strebt nicht Vollständigkeit in irgendeinem Sinne an, wuchs aber zu einer durch Qualität und Reiz gewinnenden Schau.*

*Die ausgewählten Werke stammen aus den Hauptgebieten der Dix-huitième-Kunst: Frankreich, Süddeutschland, Österreich und Venedig|Oberitalien. Berücksichtigt sind gleichermaßen Malerei, Plastik und Zeichnung. Es fehlt aber auch jene Kunstgattung nicht, die im europäischen 18. Jahrhundert zugleich Ursprung und höchste Blüte erlebte: das Porzellan, vor allem das figürliche. Die besten Modelleure der verschiedenen Manufakturen sind durch schöne Werkgruppen vertreten.*

*Die Ausstellung dauert bis Ende Oktober.*

J. B. S. Chardin: Mädchen mit Federball / Fillette au volant, 1741. Photo W. Dräyer



## LE BEL ART DU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE

au Musée des beaux arts de Zurich

*Le Musée des beaux arts présente actuellement une exposition consacrée à l'art du XVIII<sup>e</sup> et mettant spécialement en évidence la beauté et la valeur d'œuvres du baroque tardif. Cette exposition ne recherche pas une perfection absolue mais s'efforce simplement de faire apprécier le talent et la sensibilité des artistes de cette époque. Les œuvres présentées proviennent de régions où l'art fut particulièrement cultivé au XVIII<sup>e</sup> siècle: la France, le sud de l'Allemagne, l'Autriche, Venise et le nord de l'Italie. Des tableaux, des œuvres plastiques, des gravures se trouvent rassemblés avec goût. La porcelaine, cet art qui est né en Europe au XVIII<sup>e</sup> siècle et qui y connut son apogée occupe une place de choix; de délicieuses petites figurines et, en particulier, de ravissants groupes modelés par les meilleurs artistes de l'époque attirent le visiteur par leur charme et leur grâce. L'exposition est ouverte jusqu'à fin octobre.*

## VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN

### MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES

### MANIFESTAZIONI DELLE PROSSIME SETTIMANE

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen. Änderungen vorbehalten.

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales. Changements réservés.

SCHWEIZ . SUISSE . SVIZZERA  
BEARBEITUNG/RÉDACTION:  
HANS KASSER

#### Ascona

- Oktober: 16., 18. Golf: Hotel Sonnenhof Challenge Cup, The Davos Derby Prize.  
20., 21./22. Golf: The Siam Challenge Plate, The Aerodromo Ascona Challenge Cup.  
25. The Ticino Golf Championship.  
30. Golf: The Castagnata Challenge Cup.

#### Baden

- Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Bälle, Boulespiel.  
12. Okt./Mitte Dez. Theater im Kornhaus: Kabarett «Rüblisaft».  
Oktober: 14. Kurtheater: Gastspiel Rudolf Bernhard.  
29. Hotel Linde: Jahresfeier der Stadtmusik Baden.  
November: 4. Kurtheater: Gastspiel der Orga Winterthur.  
6. Kurtheater: Bach-Symphoniekonzert. Leitung: Robert Blum. Solisten: Margrit Conrad-Amberg, Alt, Karl Grenacher, Cembalo.  
11. Kurtheater: Kammerspiel- und Tanzabend.  
21. Kurtheater: Quintetto Chigiano di Siena.

#### Bad Ragaz

- Oktober. Kursaal: Täglich Konzerte des Kurorchesters. Montag, Mittwoch und Freitag Vormittagskonzerte in der Dorfbadhalle. Boulespiel, Bälle, Unterhaltungsabende mit Attraktionen. Allwöchentlich Kutschen- und Carfahrten in die Umgebung.

#### Basel

- Okt./20. Nov. Gewerbemuseum: Ausstellung «Moderne Glaskunst aus Murano».  
Okt./Dez. Museum für Völkerkunde: Sonderausstellung «Götter, Menschen und Dämonen. Das Weltbild von Bali (Indonesien)».  
Okt./April 1956. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. — «Komödie»: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien.

- Oktober: 11. Musiksaal: Symphoniekonzert der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. Solist: Eugen Istomin, Klavier.  
 12. Konzert des Rias-Symphonierorchesters, Berlin. Leitung: Ferenc Fricay.  
 14. Mustermesse: Gastspiel Vico Torriani.  
 15. Casino: Wiener Oktett.  
 19., 21. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. Solist: Paul Baumgartner, Klavier  
 20., 25. Konzert der «Freunde alter Musik».  
 22. Okt./27. Nov. Kunsthalle: Charles Hindenlang – Louis Weber.  
 25. Konservatorium: Freiburger Kammerensemble.  
 24. Casino: Gitarrenrezital Andrés Ségovia.  
 28. Musiksaal: Konzert des Basler Kammerorchesters. Leitung: Paul Sacher. Solist: Joseph Bopp, Flöte.  
 29. Martinskirche: Basler Liederkrantz.  
 29. Okt./15. Nov. Basler Herbstmesse.  
 31. Okt./1. Nov. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. Solist: Ricardo Odnoposoff, Violine.

- November: 2. Mustermesse: Rias-Tanzorchester.  
 4. Konzert des Juilliard String Quartet, New York. – Konservatorium: Henneberger-Trio.  
 9., 11. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. Solist: Henri Bouchet, Fagott.  
 14. Albansaal: Trio Ars Viva Zürich.  
 16. Konzert des Quintetto Chigiano di Siena.  
 22. Musiksaal: Symphoniekonzert der AMG. Leitung: Otto Klemperer.  
 24./27. Albansaal: Basler Marionettentheater.  
 28. Hans-Huber-Saal: Chopin-Abend Alexander Borovsky. – Konzert der «Freunde alter Musik».  
 29. Casino: Kammermusik. Basler Künstler.

Das ganze Jahr. Küchlin-Theater: Schwänke, Cabaret, Variété, Großkino. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Münster-schatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustiner-gasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardskirchplatz: Musikinstrumentensammlung, u. a. Mozart-Zimmer. – Schweiz. Pharmazie-Hist. Museum: Apotheken-Sammlung. – Schweiz. Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kl. Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Straße 55: Skulpturhalle. – Gewerbestaumuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Rheinshafen Kleinhünningen: «Unser Weg zum Meer». Ausstellung über schweiz. Rhein- und Seeschifffahrt.

### Bern

- Oktober/April 1956. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel.  
 Oktober. Kant. Gewerbestaumuseum: 50 Jahre graph. Abteilung der Gewerbeschule der Stadt Bern.  
 Bis 17. Hotel Bellevue-Palace: Ausstellung «Das antike Interieur».  
 10./11. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Luc Balmer. Solist: Arthur Rubinstein, Klavier.  
 15. Casino: Symphonieorchester Rias, Berlin.  
 14. Casino: Wiener Männergesangverein.  
 15./16. Liebfeld: Hallen-Concours hippique.  
 15. Okt./27. Nov. Kunstmuseum: Ausstellung der Gesellschaft schweiz. Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerberinnen.  
 17. Burgerratssaal: Andrés Ségovia, Gitarre.  
 18. Konservatorium: Kammermusik-abend. Schneeberger-Quartett.  
 20. Aula Gymnasium: Tanzabend Marion Junod.  
 19./21. Verkehrsministerkonferenz (Eurorat).  
 21. Burgerratssaal: Klavierabend Ilse von Alpenheim.  
 21./26. Weltmeisterschaft im modernen Fünfkampf.  
 25. Französ. Kirche: Lehmann-Quartett.  
 24./25. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Igor Markevitch.  
 28. Konservatorium: Kammerensemble «Pro Musica». – Französ. Kirche: Orchesterkonzert.  
 29. Okt./Ende Dez. Kunstmuseum: Ausstellung Juan Gris.  
 November: 1., 15. Konservatorium: Kammermusikabend.

5. Konservatorium: Orchestre de Chambre romand.  
 4. Burgerratssaal: Duettabend Elsa Scherz-Meister/Eva Streit-Scherz.  
 5. Hotel Bellevue-Palace: ACS-Ball.  
 7./8. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Luc Balmer. Solist: Szimon Goldberg, Violine.  
 10. Casino: Jazzkonzert Louis Armstrong.  
 12. Meisterschaften der Schweiz. Judo-Union und Demonstrationen in Jiu-Jitsu und Kendo.  
 14., 16. Casino: Volkssymphoniekonzerte. Leitung: Walter Kägi. Solisten.  
 19. Hotel Bellevue-Palace: Offiziersball. – Kursaal: Touring-Ball.  
 21./22. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Luc Balmer. Solist: Jürg von Vintschger, Klavier.  
 24. Nov./Ende Dez. Kant. Gewerbestaumuseum: Weihnachtsausstellung mit Verkauf des bernischen Kleingewerbes.  
 25. Französ. Kirche: Orchesterkonzert des Berner Musikkollegiums.  
 26. Hotel Bellevue-Palace: Presseball.  
 27. Französ. Kirche: Kammerensemble Radio Bern.  
 28. Berner Zibelemärit.  
 29. Burgerratssaal: Konzert des Berner Kammerorchesters.  
 30. Konservatorium: Klavierabend Sava Savoff.

### Biel-Bienne

- Okt./Nov. Eidg. Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruk-tionskurse, Militärkurse, Spezial-ausbildung und Sportschulung. – Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele.  
 Okt./6. Nov. Städt. Galerie: Herbst-ausstellung des Kunstvereins Biel.  
 Oktober: 24. Capitole: Madrider Symphonie-orchester. Leitung: Ataulfo Argenta.  
 30. Christkath. Kirche: Kammerchor Biel. Leitung: Samuel Daupp.  
 November: 8. Capitole: Jazzkonzert Louis Armstrong.  
 12. Nov./31. Dez. Städt. Galerie: Hodler-Ausstellung.

### Châtel-St-Denis

Oktober: 16/17. «Bénichon», cortège folklorique et danse.

### Chur

Oktober: Bis 25. Kunsthaus: Zürcher Maler.

### Davos

Oktober/30. Nov. Niederjagd.

### Dornach (Goetheanum)

November: 11./15., 24./27. Hochschultage.

### Emmental

November: 19./20. Großhöchstetten: Weihnachtsausstellung.  
 26. Langnau: Kirchenkonzert.

### Fribourg

- Oct./nov. Cathédrale St-Nicolas: Concerts d'orgues les dimanches et fêtes.  
 15 oct./6 nov. Exposition Jean Crotti, peintre.  
 Oktober: 21. Aula de l'Université: Concert symphonique de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Marie-M. Tschachtli, violoniste.  
 25. Théâtre Livio: Représentation.  
 28. Aula de l'Université: Concert de l'Orchestre de Madrid. Direction: A. Argenta.  
 Nov.: 8. Théâtre Livio: Galas Karsenty.  
 14. Aula de l'Université: Récital Witold Malcuzinsky, pianiste.

### Genève

- Oct./avril 1956. Saison du Théâtre de la Comédie, du Casino-Théâtre et du Théâtre de Poche.  
 Oktober: Jusqu'au 15. Athénée: Exposition de peinture Théo Strawinsky.  
 Jusqu'au 19. Athénée (Salle Crosnier): Exposition «L'Oeuvre gravé d'André Jacques».  
 12. Victoria-Hall: Concert symphonique populaire.  
 15/16. Petit Palais des Expositions: Championnat de Boules ferrées.  
 15 oct./3 nov. Athénée: Exposition de peinture Emile Bressler.  
 19. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'Orchestre de la Suisse romande.  
 19/30. Palais des Expositions: Salon des Arts Ménagers (et Exposition de l'Electricité et de Radio).  
 21. Cour Saint-Pierre: Récital Andrés Ségovia, guitariste.  
 22/30. «Messis», Exposition missionnaire catholique suisse.  
 24. Concert de l'Organisation des Nations Unies. Direction: Ed. Appia. Soliste: Nikita Magaloff, pianiste.  
 26/29. 25<sup>e</sup> Rallye de Genève (Championnat d'Europe automobile de tourisme et Championnat suisse).

- Novembre: 2. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'Orchestre de la Suisse romande. Soliste: Wilhelm Backhaus, pianiste.  
 4. Salle Réformation: Concert de l'Orchestre de chambre. Direction: Pierre Colombo.  
 5/24. Athénée: Exposition de peinture Benjamin Vautier.  
 5/27. Musée Rath: Exposition Section genevoise de la Société des peintres, sculpteurs et architectes suisses.  
 6. Victoria-Hall: «Les Saisons» de J. Haydn. Orchestre de la Suisse romande et Chœur mixte de Bulle. Direction: Paul-André Gaillard. Solistes.  
 10. Cour St-Pierre: Concert Peter Pears/Benjamin Britten.  
 12. Victoria-Hall: Récital Malcuzinsky, pianiste.  
 16. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Pamela Bowden, cantatrice.  
 17. Cour St-Pierre: Concert du Quintette Chigiano de Sienna.  
 19/27. Palais des Expositions: Concours hippique international officiel.  
 19 nov./3 janv. 1956. Athénée: Exposition des céramistes, ensembliers et tapisseries genevois.  
 22. Concert des Cosaques du Don. – Concert du Mottet de Genève. Direction: Jacques Horneffer.  
 24. Cour St-Pierre: Récital Nikita Magaloff, pianiste.  
 26 nov./15 déc. Athénée: Exposition posthume Paul Basilius Barth.  
 30. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Carlo Maria Giulini. Soliste: Edwin Fischer, pianiste.

### Jura bernois

Oktober: Jusqu'au 16. Delémont: Exposition itinérante de la Swissair.

### Kreuzlingen

Oktober: 24. Jahrmarkt.  
 November: 10. Operettenaufführung.

### Langenthal

Oktober: Konzert des Boyd Nell Orchestra, London. Solistin: Carmen Prietto, Sopran.  
 22./30. Gemäldeausstellung Willi M. Huber.  
 November: 5., 12. Theateraufführungen.  
 19. Orchesterkonzert.  
 26./27. Nationale Taubenschau.

### Lausanne

- Oct./avril 1956. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre du Petit-Chêne et des Tréteaux des Faux-Nez.  
 Oktober: Jusqu'au 15. Congrès de l'ASTA (American Society of Travel Agents). Jusqu'au 16. Théâtre de Beaulieu: 1<sup>er</sup> Festival d'opéras italiens, avec l'Orchestre et le chœur du Théâtre de la Fenice de Venise. Direction: Maestro Franco Capuana. 5, 8 et 12 oct.: «Le Trouvère». 7, 9 et 15 oct.: «La Bohème». 11, 15 et 16 oct.: «La Tosca».  
 Jusqu'au 22. Université: Cours de vacances de langue et culture françaises.  
 11. Théâtre municipal: Récital de danses espagnoles Audéoud/Udéata.  
 15/25. Comptoir suisse: Exposition nationale de philatélie.  
 17, 31. Théâtre de Beaulieu: Concerts symphoniques de l'Orchestre de la Suisse romande.  
 20/25. Théâtre municipal: Productions Herbert.  
 25. Théâtre de Beaulieu: Concert de l'Orchestre national de Madrid.  
 27/30. Théâtre municipal: Galas Karsenty.  
 November: 5/6. Théâtre municipal: France-Monde-Productions.  
 7. Théâtre municipal: Concert de l'Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Victor Desarzens. Solistes: Katharina David-Heinz et Rose Dobos, pianistes.  
 10/15. Théâtre municipal: Productions Herbert.  
 14. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Pamela Bowden, cantatrice.  
 17/20. Théâtre municipal: Galas Karsenty.  
 28. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Carlo Maria Giulini. Soliste: Edwin Fischer, pianiste.

### Locarno

Oktober. Casino-Kursaal: Täglich Konzerte, Dancing, Boulespiel.

Die OLMA in St. Gallen wird wiederum ihre ganze traditionelle Pracht entfalten. Besonders die landwirtschaftlichen Besucherkreise werden es begrüßen, daß St. Gallen dieses Jahr eine Großviehschau mit Tieren der Braunviehrasse zeigt. Den ansehnlichen Bestand stellen Züchter aus den Kantonen Uri, Schwyz, Ob- und Nidwalden. Neben den üblichen großen Abteilungen bringt die OLMA auch wieder eine Schau prächtiger Früchte und goldenen Ackersegens. Die Billette einfach für retour müssen in der Ausstellung abgestempelt werden.



Bahnbillette einfach für retour



Anbetung der Könige,  
süddeutsch, 1500

## GEWERBEMUSEUM LUZERN

Museggstraße

Oktober 1955

Ausstellung

*Madonna in der Plastik*

*Alte Musikinstrumente*

*Moderne Glasmalerei*

(farbige Originalkartons)

*Sonderausstellung*

*Prof. Giov. Hajnal, Rom*

Orgelkonzerte für Gesellschaften

nach vorheriger Vereinbarung

Telephon (041) 23795

Veranstalter:

Ant. Achemann

bei der Hofkirche

Das weitgespannte Thema «Die Madonna in der Plastik» findet eine vollklingende Gestaltung dank der Darbietung von mehr als 70 Bildwerken des Mittelalters, des Barocks und unserer eigenen Zeit. Neben Werken hoher Kunst des 15. bis 15. Jahrhunderts erscheinen auch provinzielle Arbeiten von charaktervoller Eigenart. Einen markanten Gegensatz bilden sodann die dekorativen Barockwerke und die ausdrucksvollen Schöpfungen einiger modernerschweizerischer Bildhauer. («NZZ»)

## Le Locle

Oktober: 21/50. Exposition itinérante de la Suisse.

Novembre: 5. Soirée-variétés.

12. Concert-soirée de la Liederkranz.

## Lucarno

Oktober. Casino-Kursaal: Täglich Konzerte,

Dancing, Boulespiel.

Bis 15. Morgenkonzerte des Radio-

orchesters im Stadtpark.

Bis 16. Villa Ciani: Ausstellung

«Graphische Kunst aus Brasilien».

Bis 31. Biblioteca cantonale: Gemälde-

ausstellung Pietro Chiesa.

12. Klavierabend Wilhelm Backhaus.

16. Rad: Zeitfahren für Professionals.

16., 25. Golf: Flag Competition, Challenge

Magliaso.

November: 25. Konzert des Quintetto

Chigiano di Siena.

## Lužerna

Oktober/April 1956. Stadttheater: Opern,

Operetten, Schauspiele. – Kunst-

museum: Permanente Ausstellung

«Schweizer Kunst 15.–20. Jahr-

hundert». – Sonderausstellungen (u. a.

Weihnachtsausstellung der Inner-

schweizer Künstler).

Oktober/12. Nov. Kursaal: Konzerte, Sonder-

veranstaltungen, Dancing, Boulespiel.

Oktober: 10./22. Herbstmesse auf dem

Bahnhofplatz.

15. Kunsthaus: Symphoniekonzert der

AML. Leitung: Max Sturzenegger.

Solist: Karl Engel, Klavier.

27. Kunsthaus: Klavierabend Alexandre

Kagan.

30. Hotel St. Gotthard: Herbst-

Briefmarkenbörse.

November: 5. Kursaal: Liederabend Trude

Ulrich. Am Flügel: Willi Häublein.

10. Kunsthaus: Symphoniekonzert der

AML. Leitung: Max Sturzenegger.

Solist: André Navarra, Cello.

25. Stadttheater: Jugendkonzert. Leitung:

E. H. Beer. Solisten.

## Montreux

Oktober. Casino: Concerts, jeu de la boule,

Dancings.

27. Récital Jean Micault, pianiste

(év. 5 nov.).

November: 8, 24. Casino: Représentations

théâtrales.

12. Casino: Concert d'accordéonistes.

25. Casino: Les Frères Jacques.

## Neuchâtel

November: 4. Salle des conférences:

Orchestre de chambre de Neuchâtel.

6. Musée des beaux-arts: Démonstration

des automates Jaquet-Droz.

15/16. Théâtre: Galas Karsenty.

17. Salle des conférences: Concert sym-

phonique de l'Orchestre de la Suisse

romande.

19 nov./15 mars 1956. Musée d'Ethno-

graphie: Grande exposition «Les Arts

brésiliens».

21/22. Théâtre: Prod. Georges Herbert.

## Oberhofen

Oktober. Schloß: Ausstellung adeliger

Wohnkultur vom Mittelalter bis in die

Neuzeit sowie der Gartenkultur des

17.–19. Jahrhunderts in den Park-

anlagen.

## Rapperswil

Oktober: Bis 16. 56. Schweiz. Schachturnier.

## Rheinfelden

Oktober. Ausstellung im Kurbrunnen:

Kunstsammlung Aarau.

## Saanen

Oktober: Jubiläumsfeier «400 Jahre Saanen

zu Bern».

## Schaffhausen

Oktober/5. Dez. Museum zu Allerheiligen:

Flämische Malerei.

27. Nov./15. Jan. Museum zu Allerheiligen:

Weihnachtsausstellung der Schaff-

hauser Künstler.

## Schwyz

Das ganze Jahr: Bundesbriefarchiv: Sam-

mlung der ältesten Bundesbriefe und

Banner der Alten Eidgenossenschaft. –

Turmmuseum (Kantonal-Schwey-

zerisches Historisches Heimatmuseum). –

Große Aquarienschau.

## Seuol-Tarasp-Vulpera

Oktober. Wanderwochen mit Hirsch-

besichtigungen während der Brunstzeit.

## Sierre

Oktober: Jusqu'au 15. Semaines d'automne:

Cures de raisin, exposition de peinture

suisse, tournoi de tennis.

11/18. «Messis», Exposition missionnaire

catholique suisse.

November: 9/10. Représentations théâtrales.

## Sion

Oktober. Maison de la Diète: Grande expo-

sition des impressionnistes et maitres

anciens.

## Solothurn

Oktober/6. Nov. Städt. Museum: Gedächtnis-

ausstellung Maurice Barraud und

Eugène Martin.

Oktober: 29./50. Konzerte des Cäcilien-

vereins Solothurn: «Große Toten-

messe», von H. Berlioz. Leitung:

Albert Jenny. Solist: Amedeo Berdini,

Tenor.

26. Nov./1. Jan. 1956. Städt. Museum:

Weihnachtsausstellung.

Das ganze Jahr. Städt. Museum: Kunst-

sammlung (Madonna von Holbein, alt-

deutsche Madonna in den Erdbeeren,

neuere Schweizer Kunst). Historisches

Museum Schloß Blumenstein: Perma-

nente Ausstellung «Wohnkultur des

solothurnischen Patriziates im 18. Jahr-

hundert».

## Spiez

Oktober. Schloß: Ausstellung der Wohn-

kultur vom ritterlichen Minnesang

bis zur Barockzeit des «Ancien régime».

## St. Gallen

Oktober/Mai 1956. Spielzeit des Stadttheaters:

Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.

Oktober/6. Nov. Kunstmuseum: Ausstellung

«Das Bild im Wohnraum unserer Zeit.

Meisterwerke des 20. Jahrhunderts.»

Oktober. Neues Museum: Bilder zur

St.-Galler Theatergeschichte in Mittel-

alter und Neuzeit.

15./25. «Olma», Schweizer Messe für

Land- und Milchwirtschaft.

15./25. Herbst-Jahrmart.

November: 3./4. Tonhalle: Symphonie-

konzerte. Leitung: Rudolf Albert.

Solisten.

10. Tonhalle: Symphoniekonzert.

Leitung: Jean Meylan. Solist: Szymon

Goldberg, Violine.

17. Tonhalle: Kammermusikabend.

St.-Galler Streichkonzert.

25. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:

Hans Moltkau. Solist: Jürg v. Vintschger,

Klavier.

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im

Monat: Führungen im Botanischen

Garten. – Industrie- und Gewerbe-

Museum: Ausstellung der Sammlung

Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien).

– Stiftsbibliothek: Seltene Hand-

schriften. Jeden Mittwoch: Textil-

börse im Rest. Dufour.

## Sursee

November: 11. «Gansabhuet», alter

Volksbrauch.

15., 20. Herbstkonzerte mit Theater.

## Thun

Oktober: Bis 16. Thunerhof: Ausstellung

Tiberius und Marquard Woher

(Gemälde, Aquarelle, Zeichnungen,

Graphik).

30. Symphoniekonzert. Leitung: Alfred

Ellenberger. Solist: Jürg von Vintschger,

Klavier.

November: 20. Kirchenkonzert der Stadt-

musik Thun. Leitung: Albert

E. Kaiser.

25. Kammerkonzert. Quintetto Chigiano

di Stena.

## Walchwil

Oktober: 15./24. Küchenspezialitätenwoche.

## Weggis

Oktober: 25. Weggiser Kilbi.

November: 6. Turnerabend.

24. Katharinenabend.

## Winterthur

Oktober/Nov. Museum der Stiftung Oskar

Reinhart: Sammlung von Bildern

schweizerischer, deutscher und öster-

reicherischer Maler des 19. und 20. Jahr-

hunderts. – Kunstmuseum: Gemälde-

sammlung Kunstverein Winterthur.

Oktober/20. Nov. Kunstmuseum: Die Privat-

sammlung Oskar Reinhart. Die alten

Meister. – Die französischen Maler des

19. Jahrhunderts.

Oktober: 16. Klavierabend Evelyne

Dubourg.

19. Symphoniekonzert. Leitung: Victor

Desarzens. Solist: Andrés Ségovia,

Gitarre.

25. Freikonzert. Leitung: Clemens

Dahinden. Solist: Hans Steinbeck,

Englischhorn.

26. Kammermusikabend. Winterthurer

Streichquartett.

November: 1. Freikonzert. Leitung: Hein

Jordans. Solistin: Mathilde Freitag,

Klavier.

2. Kammermusikabend. Juillard-

Quartett.

9./10. Symphoniekonzerte. Leitung:

Joseph Keilberth. Solistin: Reine

Gianoli, Klavier.

15. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens.

Solist: Cesare Lennera, Trompete.

26. Kammermusikabend. Winterthurer

Streichquartett und Nunja Schmid,

Klavier.

30. Symphoniekonzert. Leitung: Lovro

von Matacic. Solistin: Marga Hoeffgen,

Alt.

## Zürich

Oktober/Mai 1956. Spielzeit des Stadttheaters

(Opern, Operetten, Gastspiele), des

Schauspielhauses, des Rudolf-Bernhard-

Theaters, und des Theaters am Central.

Oktober: Bis Mitte. Unterengstringen:

Dahlenschau.

Bis Ende. Kunsthaus: Ausstellung von

Gemälden, Zeichnungen und Plastiken

der Rokokokunst des 18. Jahrhunderts.

11. Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Peter

Lukas Graf. Solist: Ottavio Corti,

Viola.

15. Kongreßhaus: Konzert des Orchesters

Kurt Edelhagen. – Konzert Vico

Torriani. – Tonhalle: Kammermusik-

abend. Konzerthaus-Quartett.

14. Tonhalle: Rias-Symphonieorchester.

Leitung: Ferenc Fricsay.

16. Kongreßhaus: Militärkonzert. –

Konzert des Männerchors Hard. – Ton-

halle: Gitarrenabend Andrés Ségovia.

17. Oktober/26. Nov. Graphische Sammlung

der ETH: Ausstellung «100 Jahre

ETH».

18. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:

Hans Rosbaud. Solist: James

Whitehead, Violoncello.